



社会工作学术文库



中国社会工作教育协会规划整理

现代社会事业

XIANDAI SHEHUI SHIYE

言心哲 著

河北出版传媒集团

河北教育出版社

013037396

C916

111

中国社会工作教育协会规划整理

现代社会事业

言心哲 著



C916

111



北航

C1645415

河北出版传媒集团

河北教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

现代社会事业/言心哲著. —石家庄:河北教育出版社, 2012. 8

ISBN 978 - 7 - 5434 - 9520 - 3

I. ①现… II. ①言… III. ①社会事业-研究-世界-现代 IV. ①C916

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 162077 号

书 名 现代社会事业

作 者 言心哲

责任编辑 郝建东

装帧设计 郝 旭

出版发行 河北出版传媒集团

河北教育出版社 <http://www.hbep.com>

(石家庄市联盟路 705 号, 050061)

印 制 昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司

开 本 880mm × 1230mm 1/32

印 张 12.25

字 数 284 千字

版 次 2012 年 8 月第 1 版

印 次 2012 年 8 月第 1 次印刷

印 数 1—3 000

书 号 ISBN 978 - 7 - 5434 - 9520 - 3

定 价 29.00 元

版权所有, 翻印必究

《社会工作学术文库》

编辑委员会

主 任 王思斌

副主任 杨 才 柳 拯

委 员 (以姓氏笔画为序)

王处辉 王瑞利 文 军 田毅鹏

史柏年 关信平 孙志丽 李迎生

张 辉 林顺利 顾东辉 徐永祥

高国忠 彭秀良 董 慧

走进应该留意的历史

(代序)

当今，我国的社会工作正在经历快速而复杂的发展，我们需要努力，需要探索，也需要回顾我国社会工作发展的历史过程。河北教育出版社决定出版《社会工作学术文库》，将我国社会工作、社会政策学者 20 世纪三四十年代的一批著作重新整理出版，具有重要的学术意义。这次出版的有言心哲的《现代社会事业》、蒋旨昂的《社会工作导论》、李安宅的《边疆社会工作》、朱亦松的《社会政策》。作为这一活动的参与者，我觉得此时应该表达一下对中国社会工作史的态度。

一、社会工作的历史品格

社会工作是一种面对现实，并以解决现实问题为本的实践和学科。但是，社会工作也有其历史性，也关注历史。对此，我们可以从社会工作专业形成过程和解决复杂问题的过程来理解。作为一个专业，社会工作有较为复杂的发展历史。我们习惯于讲说美国社会工作专业的历史，但是，看看美国学者对其社会工作发展史的叙述，可以发现，那并不是一个轻松的过程，甚至我们还难以说清楚社会工作专业发展的阶段和特征。如果考察一个复杂的社会工作实务过程，我们同样要关注历史。这里的历史有两重含义：一是任何需要解决的问题都有其历史背景，这使得社会工作者只能解决那一历史条件下的问题。二是在许多社会工作实践中历史是以持续性因素的形式出现的。不知道某一事件发展的历史过程，就难以找到合理的

解决问题的方法。当然，这些对当时问题的解决之道对当今来说也具有某种历史意义。那时解决问题的经验作为知识流传下来，对后来社会工作的发展是很有借鉴意义的。

二、要了解中国社会工作的发展历史及进程

中国的专业社会工作也有其发展史，而这种发展史对于理解当今我国社会工作的发展依然有某种意义。我们一般认为，我国专业社会工作的直接起源是西方传教士进入中国传教受阻转而希望通过开办教育来培养人才的努力。这样，我国社会工作一开始就受到西方知识和价值的影响。但是，我们也应该看到由西方人士启动的专业社会工作受到了中国参与者的影响并使其发生着某种符合中国国情、社情的改变。我们可以明显地看到，燕京大学的社会工作并不是美国社会工作的照搬，燕京大学的社会工作并不像美国那样盛行个案工作，而是根据中国实际从事了很多社区工作实践。当然，这里也可能受到社会学的影响。我以为，是那个时代中国的社会状况造就了那种社会工作。

另一方面，如果从较为宽泛的社会工作概念出发，我们可以看到更加多彩的社会工作谱系。从专业到不甚专业，我们可以看到：比较专业的社会工作，晏阳初的平民教育实践（我以为他们的方法和理念并不逊色于专业社会工作），一些爱国人士的赈灾救助实践，还有被某些学者称之为社会事业的实践，甚至包括乡村建设运动的某些实践。在这些不同类别的社会工作中，我们都或多或少地看到历史的影响，那些当事人对中国文化和社会制度因素的理解，在处理社会问题时历史脉络的影响。

既然社会工作是有历史的，中国社会工作有自己的历史发展，那么我们就应该了解我国社会工作的历史。社会工作史包括社会工作实践史、社会工作专业发展史、社会工作学科发展史和社会工作研究史，等等。我们不但要了解西方社会工作的发展史以及它的流派

和知识，而且要了解我国社会工作的历史发展和理论知识。但是，一个基本的、不容忽视的事实是，我们的社会工作教师和学生对我们自己的社会工作的发展了解较少。这里有多重原因：第一，社会工作在我国发展较晚，研究成果并不甚丰富。从1925年燕京大学建立社会学与社会服务学系后到40年代末，社会工作的成果并不丰厚。在政府那里，社会工作真正被承认是在40年代，这也直接影响了我国社会工作学科的发展，因为这段时间比较短。第二，社会工作被中断。20世纪50年代社会学和社会工作被中断，确实使社会工作元气大伤。民国时期本不充分的社会工作成果又被看做错误的东西而遭禁止，社会工作的许多书籍流散失落，学者们难以觅得。笔者在20世纪80年代曾经浏览过北京大学图书馆的社会工作和社会政策藏书，确实并不丰富。但就是这些，许多学者也难窥其一斑。第三，社会工作知识的跨越式引进。我国社会工作教育恢复重建时直接从香港、美国引入了现代社会工作理论和知识，而这些理论和知识跨越了中国社会工作被取消以后的一段历史空间，而形成了新的理论和知识形态。于是，中国原来的社会工作知识好像已经“完全过时”，所以少有问津。第四，漠视民国时期的社会工作实践。既然社会工作已经有了西方的现代版，而西方的社会工作又被奉为正宗，所以在一些人那里，不看三四十年代的那些旧书也就是自然。

三、要读一些民国时期的社会工作著作

但是，我们仍然说，我们应该留意民国时期社会工作的历史，学习那个时期我国社会工作的某些较经典著作。我觉得这里有如下理由：第一，20世纪30~40年代形成的某些著述是当时一些著名学者的扛鼎之作，它们是那些在西方留学、学有所成并思考了中国实践的学者的著作，是他们的真正的研究心得。我们相信，这些著作对现在的社会工作师生和从业者来说是有意义的。第二，当时一些著作对社会工作方法和理论的介绍，今天看来可能相对落后一些，

但是它们对中国社会问题的思考却并非落后。每个时代都有自己的问题，我们通过那个时代学者们对问题的思考，可以学习分析问题、解决问题的方法。第三，通过比较当时的著述和今天的现实，我们可以进一步认识中国社会，也能进一步理解中国社会工作发展的逻辑。这对致力于推动中国社会工作发展的有识之士来说是重要的。第四，如果开展社会工作研究，读一些经典著作是十分有益的。我国的社会工作教育者对本国社会工作经典阅读不多，读读这些精选出来的著作，可以丰富自己的知识。

四、合作推进社会工作旧著重版和社会工作史研究

最后说一说我们出版这套社会工作与社会政策经典的具体缘由。第一，彭秀良的积极推动。彭秀良是一位有志推动社会工作学科发展的学者，虽然他不是大学的专职社会工作教师。他出版了《守望与开新：近代中国的社会工作》，梳理了我国社会工作的发展历史，又想把这个领域的研究推向深入，于是有了出版这套书的建议。他多次与我联系，我感觉到他的真诚和热情，很自然就有对他的建议的支持。第二，本人多年来对社会工作的本土化和本土社会工作发展很感兴趣，这一方面是因为本人比较关注我国社会工作学科的发展，二是希望作一些对本土社会工作的研究。历史上我国学者的社会工作著作不多，就是其中较好者也未能成为社会工作教育和学术群体的共同读物，这会直接影响我国社会工作的发展。基于此种理由，本人积极支持这套丛书的重印。第三，河北教育出版社的积极组织。出版这套书是否能盈利，对于已走向市场的出版社来讲不得不考虑，但是在经过对推广学术和综合市场机会的考量，河北教育出版社还是决定出版这套丛书，这表现出该出版社对发展社会工作学科和事业的积极的学术精神。第四，各方同仁的协力支持。最重要的是那些令人尊敬的老一辈社会工作学家、社会学家，他们在我国社会工作发展初期就撰写出高水平的著作，流传于世。这些老一

辈社会工作学家、社会学家的后人，对重版这套丛书给予了无私支持。还有就是一些社会工作界、社会学界的同行学者，在挑选书籍、查找老一代学者后人以建立联系的过程中表现出真诚的合作精神。

现在出版的这套《社会工作学术文库》，是20世纪30~40年代我国社会工作、社会政策领域学术研究的佼佼者。它们或是那个时代某一社会工作、社会政策领域较早的著作，或对我国社会工作、社会政策研究确有真知灼见。所以这套丛书可以带给我们知识、见解、洞察和责任。我们希望读者以尊重、欣赏、分析的眼光来看待这套丛书，并希望以此来推动我国社会工作史、社会事业史、社会政策史的研究。毫无疑问，《文库》的出版对当今我国社会工作的发展具有直接的现实意义。比如，言心哲将社会工作看作现代社会事业是很有启发意义的，社会服务必须同时关注社会福利制度、社会福利设施的建设，才会更具效果。当今，从事民族社会工作的人士已经将李安宅的《边疆社会工作》奉为经典。同样，蒋旨昂、朱亦松的著作对我国社会工作、社会政策的发展也具有深刻的启发。

总的来说，是这个时代，是我国发展社会工作的大好形势促进了这套丛书的出版。我们希望这套丛书的出版能使有意者开卷有益，使求知者获得知识，使中国社会工作发展的思索者能有更宽的视野、更深的思考。

我们不能绕过历史。历史会使我们变得更加厚实，更加自信，会使我们走得更远。让我们一起走进应该留意的历史。

王思斌

2012年6月22日

（作者系北京大学社会学系教授、中国社会工作教育协会会长）

导 读

言心哲是老一辈社会学家，他的主要学术领域是社会工作和农村社会学。中国社会学史研究专家杨雅彬在《近代中国社会学》一书中这样写道：“民国二十九年（1940）国民党政府社会部的成立，对人才的需求才引起社会学界的注意，各校增加社会事业与社会行政科目，这方面的著作也日渐增多……其中蒋旨昂的《社会工作导论》具有学术上的意义。吴榆珍的《社会个案工作方法概要》是中国第一部个案工作之书。内容比较充实的是张鸿钧主编的《社会行政概论》，但署名为孙本文等著。而内容最翔实的是言心哲教授精心撰写的《现代社会事业》一书。”^① 杨雅彬的评价一点也不过分，言心哲的《现代社会事业》确实是当时中国社会工作学界最系统、最翔实的一部著作，而且堪称集大成式的一部著作。

—

言心哲，别名荣彰，生于1898年7月，湖南湘潭县人。他七岁入私塾，后转入一家国民小学学习。十四岁那年高小毕业后，因家境贫寒无力升学，只好到长沙一绸布店当学徒一年多。1913年，言心哲考入长沙甲种商业学校（即中等职业学校）。在那里，他碰到了两位值得敬重的老师，一位是杨开慧的父亲杨昌济，教伦理学；另一位是李淑一的父亲李肖聃，教国文。当时的湖南风气颇为开放，

^① 杨雅彬：《近代中国社会学（下）》，中国社会科学出版社2001年版，第854页。

以纪念明末清初思想家王夫之而创办的船山学社经常举办讲座，年轻的言心哲尽管欠缺哲理方面的知识，但仍从主持讲座的名学者身上领悟到了立身处世的基本原则，他的救国理想开始萌芽。

1919年，二十一岁的言心哲从长沙甲种商业学校毕业。此时正值李石曾、蔡元培等人倡导赴法勤工俭学，言心哲便通过华法教育会的介绍，与堂弟言子大一起由上海乘船赴法，同行的人群里有后来成为中国共产党高级领导干部的李立三和王若飞。由上海到巴黎的旅费总共五百银元，都是由族间和亲友资助的，故而言心哲一直不忘家乡父老的深情厚谊，这可能也是激发他救国热情的一个重要因素。但是，在法国的勤工俭学并不能解决言心哲渴望求学的实际困难，于是他又设法在1920年冬天转赴美国留学。这一转变使得言心哲远离了那些后来从事社会运动的同乡和好友，开启了他学术救国的人生历程。

据言心哲的二公子言茂松^①对笔者讲，言心哲初到美国学的是牙医，后感到医学并不能改造积贫积弱的旧中国，转而攻读社会学。但言心哲在《自传》中并没有提到早年学牙医的经历，只是说到美国后想学习商科，可在美国西部太平洋学院肄业时看到南加州大学商科开设的课程较多，选习“国际贸易”课程而受益不多，乃改修经济学和社会学。^②在南加州大学修习鲍格度斯（Bogardus）的“社会心理学”和“贫穷问题”两门课程时，鲍格度斯丰富的社会学知识和启发式的教学方法给他留下了很深的印象。后来在选修亨特（Hunt）的“社会主义”课程时，要求每个学生写一篇论文，言心

① 自动控制和电力市场研究专家，上海大学自动化系退休教授。

② 言心哲：《言心哲自传》，《晋阳学刊》1982年第4期。

哲选择的论文题目是失业问题。尽管他对“社会主义”这门课程的性质和真正含义理解不深，但感到失业和贫穷问题确是一个最严重的社会问题，而贫穷问题与失业问题又是相互关联的，所以对这两个问题极为关注，这也是他归国后致力于社会工作研究的最初动因。

1928年，言心哲获得美国南加州大学文科硕士学位。按照当时美国大学的规定获得硕士学位后，再修习二十个学分，经过口试和答辩及格，写一篇论文获得通过，即可获得博士学位。但言心哲获得硕士学位后，他的表弟、时任燕京大学社会学系主任的许仕廉电促他回燕京大学担任社会学教学工作，言心哲就放弃了已经修得的博士科六个学分，回国任教。

在燕京大学的一年时间里，言心哲讲授“社会学概论”和“社会领袖”两门课程，他自己说那一年的教学效果很不理想。^①1929年夏，言心哲转到南京中央军校高级军官训练班讲授“社会调查”课程，讲义编成《社会调查大纲》一书，1933年由上海中华书局出版，这是他的第一本著作。1931年到1936年，言心哲任中央大学社会学系讲师、教授，先后讲授“社会调查”、“社会问题”和“社会行政”课程，开始接触社会工作的理论与实践知识。1936年夏，中央大学社会学系被取消，言心哲转到广州中山大学社会学系担任教授，讲授“社会事业”与“农村社会学”。抗日战争爆发后，他又转到上海复旦大学担任社会学系主任兼教授。复旦西迁重庆北碚，言心哲也随之迁移，在重庆度过了艰苦抗战的八年，并收获了他学术历程中最大的成果，这就是《现代社会事业》的出版。

抗战期间，言心哲还担任国民政府社会部社会行政计划委员会

① 言心哲：《言心哲自传》，《晋阳学刊》1982年第4期。

委员、人口研究委员会委员、重庆实验救济院院长。抗战胜利后，言心哲回到上海，继续在复旦大学担任教授，讲授“社会学”、“社会调查”与“社会工作”课程，直到1952年高等学校院系调整。高等学校院系调整后，社会学作为一个专业在全国被全面取消，言心哲不得不转到华东师范大学教育系工作。

1956年4月28日，毛泽东在中共中央政治局扩大会议上第一次明确宣布要实行“百家争鸣、百花齐放”的方针，给全国的知识分子打了一针兴奋剂。1957年3月24日，费孝通发表了那篇著名的《知识分子的早春天气》。他在文章中以陈达和李景汉的事作为开头，显然有为社会学恢复造势的用意。不久，费孝通果然明确提出了恢复社会学的主张，以“关于社会学，说几句话”为题在《文汇报》发表。与北方的活动相配合，言心哲也在1957年5月30日的《文汇报》上发表题为《也为社会学说几句话》的文章，谈恢复社会学的问题。因为这篇文章，言心哲被划为右派分子，降级降薪，开除民主党派成员。所幸的是，他没有受到更为严重的迫害，1973年从华东师范大学退休。

中共十一届三中全会以后，言心哲前半生所从事的社会学活动得以复苏。1977年春节，中国社会学研究会成立，言心哲被聘请为顾问；1979年秋季，上海市社会学学会成立，亦为顾问；1979年10月，又被聘为上海社会科学院社会学研究所特约研究员。在言心哲的直接关心和支持下，华东师范大学在全国率先建立了专门的社会学研究小组，不久后便在原政教系下增设了社会学教研室，开展了社会学、人口学、民俗学等领域的研究。

改革开放以后我国最早创办的全国性社会学专业期刊——《社会》杂志，在1984年第2期刊登了一条消息：“中国社会学会顾问、

上海市社会学学会顾问、华东师范大学教授、我国著名的老社会学家言心哲先生因病医治无效，于1984年2月11日在上海逝世，终年八十七岁。”“草色遥看近却无。”言心哲为中国社会学事业所作出的巨大贡献永远值得我们敬佩，他为中国社会工作教育付出的心血尤其令人敬重。

二

中国的社会工作专业教育是从国外引进的，但时间上并不比国外晚多少，只是一直未受到社会和政府的重视，发展不快。1940年，原先隶属于国民党系统的社会部改隶行政院，社会工作的推广速度大大加快。1944年秋，国民政府教育部召开大学课程修订会议，在社会学系课程中增设社会行政组（即社会行政专业方向）选修课程，从而使得社会工作专业课程设置有了法定依据。就在这一年，言心哲的《现代社会事业》由商务印书馆出版，成为同类著作中的翘楚。

在《现代社会事业》一书中，言心哲不仅全面地介绍了欧美各国的社会工作发展概况，着重阐释了社会个案工作、社会团体工作、社区服务工作以及社会工作人才的训练等问题，而且详细介绍了当时的中国社会工作状况，并对中国社会工作的未来发展指出了方向。说《现代社会事业》是一本集大成式的著作，根本理由就是它注重从中国的文化传统中探寻社会工作的起源和本质，对社会工作的本土化过程进行了归纳和分析，提出了至今仍有启发价值的真知灼见。笔者以为，《现代社会事业》一书在学理上具有这样几个方面的创新：

第一，对于社会工作各种基本术语的界定相当清晰，特别是比较详细地讨论了“社会工作”这一术语的来源、含义及最终定名。对于“Social Work”这个专业术语，言心哲主张译为“社会事业”，而不是当时已有人使用、而今天已广为人知的“社会工作”，这也是

他将其著作命名为《现代社会事业》的依据所在。他说：“Social Work 译为社会工作，原无不可，但慈善事业与合作事业等，似亦不便归在社会工作之内，而称为‘慈善工作’或‘合作工作’。”慈善事业与合作事业“不便归在社会工作之内”的理由，在他看来，这两种事业属于消极的社会事业，不应该称为社会工作。但他又承认：“不过现在我国，在某种情形之下，或称社会服务，或称社会福利，或称社会行政，似均无不可（例如现在各地所设之社会服务处，社会部之社会福利司、社会行政计划委员会），而各种社会服务活动的统称，则似以社会事业为宜。”言心哲的意见是选用“社会事业”，虽然当时已有很多人在用“社会工作”指称“Social Work”，如钮长耀所编写的教材就直接命名为《社会工作》，稍后蒋旨昂编写的教材也定名为《社会工作导论》，之前吴榆珍关于个案工作的编译之作也是直称为《社会个案工作方法概要》。此外，还有以“社会行政”、“社会服务”等表称社会工作这一专业的，蒋旨昂的《社会工作导论》对这几个概念间的差别作了严格的讨论和区分。但言心哲不为所动，依然以“社会事业”概括这一新兴职业，说明他个人的认识与执著，这一点倒是值得我们今天好好学习的地方。

言心哲似乎最怕社会公众误解社会工作的专业性质，故而对社会工作与慈善事业的本质进行了认真的界划。他认为，社会工作与慈善事业的区别表现在这样五个方面：一是基本观念的不同，慈善事业被视为私人的一种“恩惠”，脱离不了“怜悯”与“姑息”的概念，而且“恩惠”之有无全出于施助者的自愿，受助者并无要求之权；社会工作则纯粹基于社会国家的责任，对于全社会不幸分子的救助及社会生活环境的改善，认为是应尽的责任和义务，同时受助者也有要求救济的权利。二是方法上的差异，慈善事业对于社会

病态的补救只是临时性的，缺少科学的方法；社会工作利用社会诊断、社会个案工作、团体工作、社会调查与社会统计等各种科学方法，不仅可以供给临时救济的参考，而且可以用于从事预防的依据。三是组织上的不同，社会工作非常重视内部组织的健全与科学的管理，且与其他有关机构相互联络；慈善事业既无严密的组织，也没有周到的管理，更缺乏与外界的联系，故而缺乏连续性。四是对象与范围广狭不同，社会工作在于谋求全体社会生活的改善与社会关系的调适，而慈善事业则往往仅以个人或极少数人为对象。五是工作人员训练与知识的不同，社会工作是一种专门职业，工作人员需要经过专门训练才能胜任；慈善事业的发起纯属义务性质，发起者仅凭热心而动，免不了虎头蛇尾。除去社会工作与慈善事业的区别，言心哲还讨论了社会工作与社会行政、社会工作与社会学的关系，并解答了当时人们对社会工作的各种责难，基本上厘清了社会工作的性质、范围及其功能，使社会工作建立在一个科学的基础上。

对于社会工作的三大方法，即社会个案工作、社会团体工作和社区服务工作，言心哲也从学理的角度作了严格的定义。限于篇幅，这里不再赘述，读者可参看有关章节，自己体会吧。

第二，全面而翔实地论述了社会工作三大方法的地位与功能范围，并且结合中国的实际情况作了仔细探讨。在言心哲的时代，社会工作的三大方法均已成型，因而他用了三分之一的篇幅来阐述这三大方法。在阐述这三大方法时，言心哲基本上是按着几乎相同的逻辑顺序进行写作的，故而表现出了较强的逻辑性和高度的比较性。约略说来，有这样几点是值得认真思考的：

一是历史与逻辑相一致的分析方法。言心哲对每种方法都作了历史的追述，既从起源和发展的角度来审视社会工作三大方法的先

后顺序，又在此基础上确定各个方法的地位与范围，接着延伸到各自在社会服务方面的作用。二是注重比较方法的运用。社会个案工作、社会团体工作和社区服务工作，在特质、范围、目的及其方法等诸多方面都存在着根本性的差异，只有把握这些差异，才是区分各种方法并最好地运用于实务活动的关键。比较的意识贯穿了写作的全过程，在阅读时一定要注意及此。三是高度重视对三大方法的评价。尽管掌握的实务资料不够丰富，言心哲却十分注意对三大方法的评价，即认识每一种工作方法的效果。“如何判断社会个案工作的效果？这些效果用什么方法来测量？假使有效果的话，有多少是从个案工作产生的，又有多少，是从环境的改变（如经济、教育及社会立法等）而产生的？”这一系列的追问，反映出言心哲对工作效果的高度关注，而效果如何又是影响到社会工作立身之本的大问题，须知社会工作是一门实用技术，不能仅仅停留在学理讨论的层次。

第三，比较详细地介绍了当时世界上主要国家的社会工作发展概况，并对中国社会工作的起源与发展进行了重点探讨。言心哲对英国、美国、德国、法国、苏联、日本等国社会工作的起源和发展历程进行了详细的叙述，其搜罗材料用力之勤、分析之精，在今天看来，仍是难以逾越的，这反映出老一辈社会学家埋头学问、一丝不苟的执著精神。在所涉及的六个国家中，言心哲的用力是不一般大的，他对美国和日本着墨较多，引用的数据也相对翔实一些，这也许与他留学的经历有关。对于德国，言心哲除了介绍汉堡制度、欧尔伯福制度及新汉堡制度等这些社会工作发展史上具有里程碑意义的制度设施以外，更对“义务劳动”情有独钟，认定“德国今日之所以能称霸欧洲，敢与民主国家抗衡者，义务劳动实亦与有力焉”。字里行间透露出言心哲深厚的爱国情感，要知道当时正处于抗